



## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Mardi matin 8 novembre 2016

### DIE SITZUNG IN KÜRZE

Dienstagmorgen, 8. November 2016

#### 1. **Entrée en matière**

- Loi sur la pérennisation des mesures inscrites dans le décret concernant la première phase de l'examen des tâches et des structures de l'Etat (ETS 1) et dans le décret concernant l'application des dispositions sur le frein aux dépenses et à l'endettement dans le cadre du budget 2015 (LETS 1) (*première lecture*)
- Loi sur la deuxième phase de l'examen des tâches et des structures de l'Etat (LETS 2) (*première lecture*)

#### **Eintretensdebatte**

- Gesetz über die Weiterführung der Massnahmen des Dekrets über die erste Phase der Prüfung der Aufgaben und Strukturen des Staates (PAS 1) und des Dekrets über die Anwendung der Bestimmungen der Ausgaben- und Schuldenbremse im Rahmen des Budgets 2015 (GPAS 1) (*erste Lesung*)
- Gesetz über die zweite Phase der Prüfung der Aufgaben und Strukturen des Staates (GPAS 2) (*erste Lesung*)

#### ETS 1 / PAS 1

Le Grand Conseil accepte l'entrée en matière par 122 voix contre 2 et 1 abstention.

[Der Grosse Rat beschliesst das Eintreten auf die Vorlage mit 122 gegen 2 Stimmen bei 1 Enthaltung.](#)

#### LETS 2 / GPAS 2

Le Grand Conseil décide le renvoi de l'objet au Conseil d'Etat par 62 voix contre 59 et 1 abstention.

[Der Grosse Rat verlangt die Rückweisung des Geschäfts an den Staatsrat mit 62 gegen 59 bei 1 Enthaltung.](#)

#### 2. **Entrée en matière**

Modification de la loi sur la promotion de la culture (*première lecture*)

#### **Eintretensdebatte**

Änderung des Kulturförderungsgesetzes (*erste Lesung*)

Par 80 voix contre 37 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse une motion d'ordre demandant le report de cet objet.

[Mit 80 gegen 37 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat eine Ordnungsmotion ab, welche die Verschiebung dieses Geschäfts verlangt.](#)

Le Grand Conseil accepte l'entrée en matière par 103 voix contre 13 et 1 abstention.

[Der Grosse Rat beschliesst das Eintreten auf die Vorlage mit 103 gegen 13 Stimmen bei 1 Enthaltung.](#)

3. **Entrée en matière**

Modification de la loi sur le personnel de l'Etat du Valais (*première lecture*)

**Eintretensdebatte**

Änderung des Gesetzes über das Personal des Staates Wallis (*erste Lesung*)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

4. **Entrée en matière**

Modification de la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton (LGCAF) (*première lecture*)

**Eintretensdebatte**

Änderung des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle (*erste Lesung*)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)